



Testi del repertorio del Coro multietnico di bambini SE...STA VOCE - aprile 2008 -
(i canti in lingua sono scritti secondo pronuncia)

Indice:

L'aquilone.....	p.1
Tanti modi di mangiare.....	p.2
Tanti modi ..(versione italiana).....	p.3
Nasy giun.....	p.4
Il tragico naufragio della nave Sirio.....	p.5
Oi divoiha rodna.....	p.6
Le parole non mi conoscono.....	p.7
Canto Iqbal.....	p.8
Er treno de' via Casilina.....	p.9
Vois sur ton chemin.....	p.10
E tutti va in Francia.....	p.11
Bedda ca di li beddi bedda siti.....	p.12
Vola vola.....	p.13-14
L'amore mi è ite	p.15
Quando nasciste tu.....	p.16
Lula lula bana.....	p.17
Le carrozze.....	p.18
Beautiful that way.....	p.19
Jalem Jalem.....	p.20
Generale.....	p.21
La Guerra di Piero.....	p.22
Batti cinque.....	p.23
Tri rignanti.....	p.24
Italia bella mostrati gentile.....	p.24
In fila per tre	p.25
L'isola che non c'è.....	p.26
Stille nacht	pag.27
Piccolo uomo	p.27
Dormi	p. 27

QUESTO E' IL CORO SESTA VOCE

Razzisti

<http://www.sestavoce.it>

sestavoce@sestavoce.it

Tel. 3337610571

L'AQUILONE

(A.Di Sanza)

**Voglio affidare i miei pensieri al vento
Voglio gridargli tutto ciò che sento
colorare i sentimenti
colorare le emozioni
perché durino cento stagioni**

**Siamo diversi siamo tutti uguali
ma che peccato non abbiamo ali
Noi gridiamo all'aquilone
siamo bianchi siamo neri
siamo fatti tutti di pensieri**

RITORNELLO

**Con l'aquilone puoi
soltanto se lo vuoi
con lui tu puoi volar
con lui fantasticar (2 volte)**

**Il nostro simbolo è l'arcobaleno
e sui colori suoi cammineremo
tutti insieme canteremo
tutti insieme giocheremo
sulla stessa barca remeremo**

**Il nostro ponte è l'arcobaleno
i sette mari noi prosciugheremo
i deserti voleremo
uniremo gli odori
riempiremo tutti i nostri cuori
RITORNELLO (4 volte)**

Tanti modi di mangiare (filastrocca)

**TANTI MODI DI MANGIARE VI FAREMO ORA VEDERE
TANTI MODI DI MANGIARE VI FAREMO ORA ASCOLTARE**

Tinidor, kutsilyo

platong bilog

parang kapisasong

bahagi ng mundo

(TAGALOG)

Ale japonczycy

od dziadkow do dzieci

jedza zausce

paueczkami

(POLACCO)

RITORNELLO

Tarporee oneklook

**hatdie kaae
taràa olòo
oi mosolmàan
(BANGLA)**

**Neccu cum taniru
iaasti iaarb
neccu cum taniru
cooocnchigliu
(RUDARO)**

**RITORNELLO
Mii de modu
se defaciu portocal
da l'important
est de se me neng
(RUMENO)**

**Ipag giuzi
se ci pau tuzi
ipag giuzi
se pau tuzi
(CINESE)**

**TANTI MODI DI MANGIARE VI ABBIAM FATTO VEDERE
TANTI MODI DI MANGIARE VI ABBIAM FATTO ASCOLTARE**

Tanti modi di mangiare (testo in italiano)

**Tanti modi di mangiare vi faremo ora vedere
Tanti modi di mangiare vi faremo ora ascoltare**

**Forchetta, coltello
Piatto rotondo
Mangia così una parte del mondo**

**Dai nonni ai bambini
I giapponesi mangiano con i bastoncini**

Mangiano con le mani i musulmani

**C'è chi per piatto usa una conchiglia
C'è chi per piatto usa una foglia**

**Mille sono i modi per sbucciare un'arancia
Ma l'importante è riempirsi la pancia**

**Tanti modi di mangiare vi abbiám fatto vedere
Tanti modi di mangiare vi abbiám fatto ascoltare**

NASY GIUN (ninna nanna iraniana)

La la la la arusam ei aruse malusam

Bekhab bekhab Nasy giun

Cesh me siato gorbun (2 volte)

Vaghte khabet reside

Khorscid khanom khabide

Bekhab bekhab Nasy giun

Cesh me siato gorbun (2 volte)

Saket baccea giunam

Nasira mikhabunam

Bekhab bekhab Nasy giun

Cesh me siato gorbun (2 volte)

Nasy giunam khabide mahtab berush tabide

Bekhab bekhab Nasy giun Cesh me siato gorbun

ILTRAGICO NAUFRAGIO DELLA NAVE SIRIO

**E da Genova il Sirio partivano
per l'America varcare varcare i confin.**

**E da bordo cantar si sentivano
tutti allegri del suo del suo destin.**

**Urtò il Sirio un orribile scoglio
di tanta gente la misera fin.**

**Padri e madri bracciavan i suoi figli
e si sparivano fra le onde fra le onde del mar.**

**E fra loro un vescovo c'era
Dando a tutti la sua bene, la sua benedizion.**

**E fra loro lerì
Un vescovo c'era lerà
dando a tutti lerì
la sua benedizion.**

OI DIVOIHA RODNA (CANTO IN CROATO ANTICO)

**OI DIVOIHA RODNA
DAI NA MALA VODE
DAI NA MALA VODE
DAI NA MALA VODE**

**(OH BELLA RAGAZZA, DAMMI UN POCO
D'ACQUA CHE HO MOLTA SETE)**

**VODDU SA TI DALA
TROHU LIPA QUALA
VODDU SA TI DALA
TROHU LIPA QUALA**

(SI, BEL GIOVANOTTO, L'ACQUA TI DARO')

**IA SA TI DA LA
IA SA TI DA LA
IA SA TI DA LA
SAM IA**

**(ORA CHE MI HAI DATO L'ACQUA
POSSIAMO ESSERE AMICI)**

Questo canto si canta attualmente in Molise, dove è stato raccolto.

LE PAROLE NON MI CONOSCONO

**Hassan diceva, parlava, cantava,
Hassan scriveva, leggeva, giocava,
ma le parole lui spesso diceva
non mi conoscono**

**Hassan sognava deserti e tramonti,
Hassan mangiava seduto per terra
ma i suoi occhi parlavano al cuore
uno sguardo dolcissimo**

**RITORNELLO: Quanti deserti creiamo fra di noi
Quanti tramonti concludono un'idea
Eppure lui cercava un volto amico
Cercava lo sguardo di un sorriso**

Anche Gianni a volte è solo
Perde il senso di quello che dice
Cerca il volto, lo sguardo, il sorriso
Di un amico

I suoi sogni son quasi gli stessi
Cerca sempre parole più vere
Ma anche lui talvolta mi dice
Le parole non mi conoscono

**RITORNELLO : Quanti deserti creiamo fra di noi
Quanti tramonti concludono un'idea
Eppure lui cercava un volto amico
Cercava lo sguardo di un sorriso**

**Eppure lui cercava un volto amico
Cercava lo sguardo di un sorriso**

(A.Di Sanza-S.Serpe)
giugno 2004

CANZONE PER IOBAL

Giorno dopo giorno all'alba incominciare
Ti devi svegliare per farci guadagnare
Devi annodare non devi più sognare
Se a casa vuoi tornare di corsa a lavorare

**INSIEME A TUTTI PARTIRE
LA LIBERTA' COSTRUIRE
MAI PIU' STRUMENTI PESANTI
SOLO MATITE LEGGERE
PENNE E COLORI
LIBRI DAI MILLE SAPORI**

(ritornello)

SOLO AQUILONI VOLARE NEL CIELO BLU (2 VOLTE)

**(In Hurdu) Hùn se rènghe hàat pàome zangìre
(le dita insanguinate, i piedi incatenati)
Sùba càdme bàand (di giorno imprigionati)
Shàam gàrme bàand (di notte incatenati)
La lana che vola mi entra nella gola
Mi voglio ribellare e voglio andare a scuola**

**INSIEME A TUTTI PARTIRE
LA LIBERTA' COSTRUIRE
MAI PIU' STRUMENTI PESANTI**

**Càlaam o raang (penne e colori)
Azàro ràng kikitàbe (libri dai mille sapori)
Mère lie asmàn mè urnè valapàtang
(solo aquiloni volare nel cielo blu) (2 volte)**

Testo a cura degli alunni della VB, musica di Attilio Di Sanza (2002)

ER TRENO DE VIA CASILINA

**Pe via Casilina a certe ore
Ce passa 'n treno tutto d'un colore
Ma quanno è sera questo treno
Sembra trasporti un arcobaleno
Torna a casa in questa città una stanca umanità
(una voce narrante)**

**1) Me sembra proprio che nun ce sta
Nemmeno un briciolo de libbertà
C'era 'na lingua, 'na religione
Ce sentivamo 'na nazzione
Adesso 'nvece parleno strano
Vengono tutti de lontano
Vogliono sordi, la casa a tutti
Parleno solo de diritti
(cantato da tutti)**

**2) A me me pare che 'sta città
Sia più ricca de umanità
Solo che noi nun lo sapemo
E più fichi ce credemo
Ma se guardamo
Senza le bende
Ce se illumina la mente
c'accorgemo d'esse cambiati
Come se fossimo rinati**

**Sarà pe questo che a casa mia
Ho fatto entrare la fantasia
Ho colorato pareti e porte
Con tanti colori tirati a sorte
E devo dire che tutto sommato
È molto bello ciò che ho creato
(una voce narrante)**

**1) Ma che ce frega ma che ce'mporta
Non bussate a questa porta
Siamo già in troppi
Nun c'è lavoro
Ve lo diciamo tutti in coro
Nun ce scocciate co 'sto passato
Ormai è stato quel ch'è stato
Ognuno creda ar proprio Dio ma a casa mia comanno io.
(cantato da tutti)**

**2) C'è chi ha lasciato la sua nazione
Rischiando tutto in un gommone
E chi un'idea ha sostenuto
Ed è per questo perseguitato
Nun ce scordamo de quanti nonni
Hanno sgobbato per un penny
Dasse 'na mano sotto a 'sto cielo
Ce lo ricorda anche il Vangelo**

Vois sur ton chemin

(Coulais-Barratier) dalla colonna sonora del film « Les choristes »

Voi sur ton chemin

Gamins oubliée, egare

Donne leur la main

Pour le mener

Vers d'autre landemains

Sans au coeur de la nuit

L'onde d'espoir

Ardeur de la vie

Sentier de gloire

Bonheurs enfantins

Trop vite oubliés effacés

Une lumière dorée brille sans fin

Tout au bout du chemin

E tutti va in Francia

**E tutti va in Francia
In Francia per lavorare**

**Ma come debbo fare
se tutti vanno via
Ma che malinconia
Da sola resterò**

RITORNELLO

**Torneremo sulla neve
coi marengi nel taschino
Torneremo a San Martino
per venirti a ritrovar
Torneremo torneremo
Suonerà la banda in testa
sarà proprio un gran festa
Ed andremo a fare l'amor**

**E tutti va in Francia
In Francia per lavorare**

**Si va a girare il mondo
In cerca di fortuna
Ma non ho più nessuna
A te io penserò**

(Ritornello)

**Torneremo sulla neve
Coi marengi nel taschino...**

**E tutti va in Francia
In Francia a lavorà**

Bedda ca di li beddi bedda siti
(Popolare siciliana)

Bedda ca di li beddi bedda siti
Vinitimi nu poc a stu barconi
Svijativi nu pocu e nun dormiti
Sintiti quant'è duci sta canzona

Vulissi dormiri onto to cuscinu
Dunni riposa sta facciuzza fina
Lu suonnu di la notti t'arrubbasti
Mi lu purtasti a dormiri cummia

VOLA, VOLA

(Albanese – Dommarco 1908)

**Vulésse fà 'rvenì pe' n'ora sola
lu tempe belle de la cuntentèzze,
quande pazzijavàm'a vola vola
e ti cupré di vasce e di carezze.**

**E vola vola vola
e vola lu pavone;
si tie' lu core bbone
mo' fàmmece arpruvà.**

**E vola vola vola
e vola lu pavone;
si tie' lu core bbone
mo' fàmmece arpruvà.**

**Na vôte pe' spegnà lu fazzulette
so'state cundannate di vasciarte.
Tu ti sci' fatte rosce e mi sci'dette
di 'nginucchiarme prime e d'abbracciarte.**

**E vola vola vola
vola la ciamarèlle;
pe' n'ora cuscì belle
m'ûlésse sprufunnà.**

**E vola vola vola
vola la ciamarèlle;
pe' n'ora cuscì belle
m'ûlésse sprufunnà.**

Allor'î' na pupuccia capricciose,

**purti li trecc-i-appése e lu fruntine:
mo' ti sci' fatte seria e vruvignose,
ma ss'uocchie me turmente e mi trascine.**

**E vola vola vola
vola lu gallinacce;
mo' se mi guardi 'n facce
mi pare di sunnà.**

**E vola vola vola
vola lu gallinacce;
mo' se mi guardi 'n facce
mi pare di sunnà.**

**Come li fiure nasce a primavera
l'amore nasce da la cittelanze.
Marì, se mi vuo' bbene accòme jere,
ne' mmi lavà sut sonne e sta speranze.**

**E vola vola vola
e vola lu cardille;
nu vasce a pizzichille
ne' me le può negà.**

**E vola vola vola
e vola lu cardille;
nu vasce a pizzichille
ne' me le può negà.**

L'amore mi è ite
(popolare di transumanza abruzzese/molisana/pugliese)

L'amore mi è ite
ite alla Puuja
alloche nen ce stann le funtane
Pover amore me Pover amore me
More de sete

L'amore mi è ite
Ite alla Puuja
E m'ha lasciate sola a lu pajese
Pover amore me Pover amore me
More de sete

E mo so cent' juorn ca nen scrive
Nen sacc s'è brigante o tè n'amante
Pover amore me Pover amore me
More de sete

Amand bell' e chi t'ha possedute
Rentra ste quattr misce che c'hai mangate
Amande bell'e chi amande bell'e chi
T'ha possedute

I n'hai magnate e nne hai vevute

**Sembe alle toi bellezze i c'hai penzate
I n'hai magnate e né i n'hai magnate e né
Hai vevute**

**Eccheme bella mea ca so menute
E re suspire e tiè m'hann chiamate
Eccheme bella mea eccheme bella mea
Ca so menute
E re su spire e tiè e re suspire e tiè
M'hann chiamate**

**Quando nasciste tu
(Popolare abruzzese)**

**Quando nasciste tu nacque un bel fiore
La luna si fermò di camminare
Le stelle si cambiarono di colore
Nasciste in quel giorno di allegrezza**

**Tu te arrubbisti lu ragge allu sole
La luna si fermò di camminare
La luna si fermò di camminare
Le stelle si cambiarono di colore**

**Quando nasciste tu nacque una rosa
Nasciste dentro al fiume all'acqua chiara
Quando nasciste tu era di sera
Il babbo con la mamma e lui non c'era**

**E so venute a mete e vuoie mete
Nen so venute pè piantà patane
Quando nasciste tu nacque un bel fiore
La luna si fermò.....di camminare**

Lula lula bana
(conta Rom)

Lula lula bana
Tasci tasci nana
Su culc bebamic
Ce se chiama Daniel
Lu do a la mama mic
Tasci tasci nana
Su culc bebamic

Lula lula bana
Tasci tasci nana
Su culc bebamic
Ce se chiama Sena
Lu do a ta'tmiù mari
Tasci tasci nana
Su culc bebamic

Lula lula bana
Tasci tasci nana
Su culc bebamic
Ce se chiama Roberto
Lu do a la bliuna gnagr
Tasci tasci nana
Su culc bebamic

**GIRO GIRO TONDO
CASCA IL MONDO
CASCA LA TERRA
TUTTI GIU' PER TERRA**

Lula lula bana
Tasci tasci nana
Su culc bebamic
Ce se chiama Laura
Lu do a befana mic
Tasci tasci nana
Su culc bebamic

**KOLO KOLO MLINSKE
ZA STYRI RYNSKE
KOLO SANA'M POLAMALO
A DO VODY POPADALO SLOVACCO**

**RINGA RINGA RAYA
MUZA PANA GAIA
KUJA PA TRI TECE
PLAANA TLA PO MECE SLOVENO**

**Le carrozze
(gruppo padano di Piadena, Emilia Romagna)**

Le carrozze son già preparate
I cavalli son pronti a partire
Bella bionda vorresti venire
Questa sera ai passeggi con me

Ai passeggi ci sono già stata
Accompagnata dai miei amatori
Se ne accorsero i miei genitori
Monichella monichella mi fecero far (2)

Monichella mi sono già fatta
Mi han rinchiuso fra muri e cancelli

**Mi han tagliato i miei biondi capelli
M'han tagliato, m'han tagliato le mie beltà (2)**

**Giovinotti piangete piangete
Che perduto avete la Lina
Così cara sì pura e sì bella
In un convento, in un convento rinchiusa lei sta (2)**

Beautiful that way

**Smile, without a reason why
Love, as if you were a child
Smile, no matter what they tell you
Don't listen to a word they say
'Cause life is beautiful that way**

**Tears, a tidal-wave of tears
Light that slowly disappears
Wait, before you close the curtain
There's still another game to play**

And life is beautiful that way

**Here, in his eyes forever more
I will always be as close as you remember from before.**

**Now, that you're out there on your own
Remember, what is real and what we dream is love alone.**

**Keep the laughter in your eyes
Soon, your long awaited prize
We'll forget about our sorrow
And think about a brighter day
'Cause life is beautiful that way**

**We'll forget about our sorrow
And think about a brighter day
'Cause life is beautiful that way**

**There's still another game to play
And life is beautiful that way**

JALEM JALEM (canto zingaro)

Jalem jalem lungò medrò menzaaà Maladileeeee shukare ledò menzaaà (2 volte) CORO

eeee romaleeeè eeee javaleeeè

Me je le mè andò par nocte Che morciavè reconiaraacle (2 volte)

CORO

eee romaleee eee javaleee

Mè mè romè me i meclèem

Che mè mangèè reconiaracle
CORO eee romaleee eee javaleee

Generale
(F.De Gregori)

**Generale dietro la collina
ci sta la notte crucca e assassina
e in mezzo al prato c'è una contadina
curva sul tra[A]monto sembra una bambina
di cinquant'anni e di cinque figli
venuti al mondo come conigli
partiti al mondo come soldati
e non ancora tornati.**

**Generale dietro la stazione
lo vedi il treno che portava al sole
non fa più fermate neanche per pisciare
si va dritti a casa senza più pensare
che la guerra è bella anche se fa male
che torneremo ancora a cantare
e a farci fare l'amore, l'amore dalle infermiere.**

**Generale la guerra è finita
il nemico è scappato, è vinto, è battuto
dietro la collina non c'è più nessuno
solo aghi di pino e silenzio e funghi
buoni da mangiare, buoni da seccare
da farci il sugo quando viene Natale
quando i bambini piangono e a dormire non ci vogliono andare.**

**Generale queste cinque stelle
queste cinque lacrime sulla mia pelle
che senso hanno dentro al rumore di questo treno
che è mezzo vuoto e mezzo pieno
e va veloce verso il ritorno
tra due minuti è quasi giorno, è quasi casa, è quasi amore.**

La guerra di Piero

(F. De Andrè)

Dormi sepolto in un campo di grano, non e' la rosa, non e' il tulipano che ti fan veglia dall'ombra dei fossi ma sono mille papaveri rossi.

"Lungo le sponde del mio torrente voglio che scendano i lucci argentati, non più i cadaveri dei soldati portati in braccio dalla corrente".

Così dicevi ed era d'Inverno e come gli altri, verso l'inferno te ne vai triste come chi deve ed il vento ti sputa in faccia la neve.

Fermati Piero, fermati adesso, lascia che il vento ti passi un po' addosso, dei morti in battaglia ti porti la voce, chi diede la vita ebbe in cambio una croce.

Ma tu non lo udisti ed il tempo passava con le stagioni a passo di "java" ed arrivasti a varcar la frontiera in un bel giorno di Primavera.

E mentre marciavi con l'anima in spalle vedesti un uomo in fondo alla valle che aveva il tuo stesso identico umore ma la divisa di un altro colore.

Sparagli Piero, sparagli ora e dopo un colpo sparagli ancora, fino a che tu non lo vedrai esangue cadere in terra a coprire il suo sangue.

"E se gli sparo in fronte o nel cuore soltanto il tempo avrà per morire, ma il tempo a me resterà per vedere, vedere gli occhi d'un uomo che muore".

E mentre gli usi questa premura quello si volta, ti vede, ha paura ed imbracciata l'artiglieria non ti ricambia la cortesia.

Cadesti a terra, senza un lamento e ti accorgesti in un solo momento che il tempo non ti sarebbe bastato a chieder perdono per ogni peccato.

Cadesti a terra, senza un lamento e ti accorgesti in un solo momento che la tua vita finiva quel giorno e non ci sarebbe stato ritorno.

*"Ninetta mia, crepare di Maggio ci vuole tanto, troppo coraggio.
Ninetta bella diritto all'Inferno avrei preferito andarci in Inverno".*

E mentre il grano ti stava a sentire dentro le mani stringevi il fucile, dentro la bocca stringevi parole troppo gelate per sciogliersi al sole. Dormi sepolto in un campo di grano, non e' la rosa, non e' il tulipano che ti fan veglia dall'ombra dei fossi ma sono mille papaveri rossi.

Batti cinque
(E.Di Stefano – F.Fasano)

<p>Mi han detto che il pallone con cui gioco la domenica mattina forse é fatto da un bambino, un bambino come me</p> <p><i>coro:</i> é così... sì sì purtroppo é così</p> <p><i>1° sol:</i> e pure le mie scarpe quelle nuove, quelle tutte colorate con le luci incorporate che "più belle non si può"</p> <p><i>coro:</i> é vero o no? forse sì, forse no</p> <p><i>2° sol:</i> chissà se tutti i miei giochi elettronici, i tuoi pelouches e tutte le mie bambole sono fatti da bambini di un paese lontano dove il cielo si confonde con il mare</p> <p><i>coro:</i> se é così non si può, se é così non si può</p> <p><i>2° sol:</i> 4/4 di silenzio per ricordare chi é più in là, oltre i monti ed il mare c'è chi ha solamente un sogno di felicità</p> <p><i>1° sol:</i> 4/4 di silenzio per chi una voce non ce l'ha: un silenzio perché forse meglio di me può dar voce alla voce del cuore quest' istante é per te, solamente per te "batti un cinque" da lontano con me!</p> <p><i>coro:</i> e parlare di te, raccontare di te e dar voce alla voce del cuore quest' istante é per te, solamente per te, batti un cinque il più forte che c'è!</p>	<p><i>1° sol:</i> vorrei chiamarti amico perché certo, come me, ci correresti dietro a quel pallone e forse nei tuoi sogni anche tu somigli a me: saresti tu a segnare, tu il campione! Mi insegneresti come si può vincere in certi giochi nuovi di elettronica; diventeremmo amici com'è bello che sia perché un bambino vive in allegria</p> <p><i>coro:</i> oh oh oh - oh oh oh - oh oh oh - oh oh oh - ssst!</p> <p><i>2° sol:</i> 4/4 di silenzio, ma dopo "batti un cinque", vai! Sarà un ponte grande intorno al mondo, ci farà incontrare in tutte le città "batti cinque!" batti un cinque per dire a tutti che ci sei! Che hai diritto anche tu, a un domani anche tu, come tutti i bambini del mondo che il domani é di tutti, é il futuro del mondo, e il futuro ha bisogno di te!</p> <p><i>coro:</i> batti un cinque anche tu, batti un cinque anche tu come tutti i bambini del mondo perché il "tanto lontano, oltre i monti ed il mare..." ...il lontano é a due passi da qui</p> <p>Batti cinque! Batti cinque!</p> <p><i>2° sol:</i> il lontano é a due passi da qui!</p> <p><i>coro:</i> batti cinque</p>
--	---

Tri rignanti

(pastorale siciliana)

Nella notti di Natali

Parturì na gran signura

Fice a Gèsu bammineddu

‘mezzo a boi e l’asineddu

Si partiru tri rignanti

Li tri re dell’Urienti

Cu la stidda in compagnia

Pi vvidiri lu Missia

Susi pasturi nun dormiri cchiù

Iemu a vvidiri u bamminu Gesù (2 volte)

Poi la stidda s’ha firmatu

E la grutta c’ha mustratu

Sfasciateddu lu truaru

Li piduzzi ci vasaru

rit

Italia bella mostrati gentile

Italia bella mostrati gentile

e i figli tuoi un l'abbandonare

sennò ne vanno tutti ne Brasile

e un si ricordan più di ritornare

ancor qua ci sarebbe da lavorà

senza sta in America a migrà (2 volte)

il secolo presente qui ci lascia

il millenovecento s'avvicina

la fame c'han dipinto in sulla faccia

e pe guarilla un c'è la medicina

ogni po' noi si sente dire “io vo”

là dov'è la raccolta del caffè (2 volte)

un ci rimane più che preti e frati

moniche di convento e cappuccini

e certi commercianti disperati

di tasse un conoscono confini

verrà un dì che anche loro dovràn partir

là dov'è la raccolta del caffè (2 volte)

IN FILA PER TRE

**Presto vieni qui, ma su, non fare così,
ma non li vedi quanti altri bambini
che sono tutti come te, che stanno in fila per tre,
che sono bravi e che non piangono mai**

**è il primo giorno però domani ti abituerai
e ti sembrerà una cosa normale
fare la fila per tre, risponder sempre di sì
e comportarti da persona civile**

**Vi insegnerò la morale, a recitar le preghiere,
ad amar la patria e la bandiera
noi siamo un popolo di eroi e di grandi inventori
e discendiamo dagli antichi Romani**

**E questa stufa che c'è basta appena per me
perciò smettetela di protestare
e non fate rumore, quando arriva il direttore
tutti in piedi e battete le mani**

**Sei già abbastanza grande, sei già abbastanza forte,
ora farò di te un vero uomo
ti insegnerò a sparare, ti insegnerò l'onore,
ti insegnerò ad ammazzare i cattivi**

**e sempre in fila per tre, marciate tutti con me
e ricordatevi i libri di storia
noi siamo i buoni e perciò abbiamo sempre ragione,
andiamo dritti verso la gloria**

**Ora sei un uomo e devi cooperare,
mettiti in fila senza protestare
e se fai il bravo ti faremo avere
un posto fisso e la promozione
e poi ricordati che devi conservare
l'integrità del nucleo familiare
firma il contratto, non farti pregare
se vuoi far parte delle persone serie**

**Ora che sei padrone delle tue azioni,
ora che sai prendere decisioni,**

ora che sei in grado di fare le tue scelte
ed hai davanti a te tutte le strade aperte
prendi la strada giusta e non sgarrare se no
poi te ne facciamo pentire
mettiti in fila e non ti allarmare perchè
ognuno avrà la sua giusta razione

A qualche cosa devi pur rinunciare
in cambio di tutta la libertà che ti abbiamo fatto avere
perciò adesso non recriminare
mettiti in fila e torna a lavorare
e se proprio non trovi niente da fare,
non fare la vittima se ti devi sacrificare,
perché in nome del progresso della nazione,
in fondo in fondo puoi sempre emigrare

ehi ehi, ehi, avanti, ehi avanti in fila per tre...

L'ISOLA CHE NON C'E'

Seconda stella a destra
questo è il cammino
e poi dritto, fino al mattino
poi la strada la trovi da te
porta all'isola che non c'è.

Forse questo ti sembrerà strano
ma la ragione
ti ha un po' preso la mano
ed ora sei quasi convinto che
non può esistere un'isola che non c'è

E a pensarci, che pazzia
è una favola, è solo fantasia
e chi è saggio, chi è maturo lo sa
non può esistere nella realtà!....

Son d'accordo con voi
non esiste una terra
dove non ci son santi né eroi
e se non ci son ladri
se non c'è mai la guerra
forse è proprio l'isola
che non c'è. che non c'è

E non è un'invenzione
e neanche un gioco di parole
se ci credi ti basta perché

poi la strada la trovi da te

**Son d'accordo con voi
niente ladri e gendarmi
ma che razza di isola è?
Niente odio e violenza
né soldati né armi
forse è proprio l'isola
che non c'è.... che non c'è**

**Seconda stella a destra
questo è il cammino
e poi dritto, fino al mattino
poi la strada la trovi da te
porta all'isola che non c'è.**

**E ti prendono in giro
se continui a cercarla
ma non darti per vinto perché
chi ci ha già rinunciato
e ti ride alle spalle
forse è ancora più pazzo di te**

STILLE NACHT

**Stille Nacht, heilige Nacht,
Alles schläft; einsam wacht
Nur das traute hochheilige Paar.
Holder Knabe im lockigen Haar,
Schlaf in himmlischer Ruh!
Schlaf in himmlischer Ruh!**

tedesco

**Silent night, holy night
All is calm all is bright
'Round yon virgin Mother and Child
Holy infant so tender and mild
Sleep in heavenly peace
Sleep in heavenly peace**

americano

**Astro del ciel, Pargol divin,
mite Agnello Redentor!
Tu che i Vati da lungi sognar,
tu che angeliche voci nunziar,
luce dona alle genti,
pace infondi nei cuor!
pace infondi nei cuor!**

italiano

PICCOLO UOMO

Sei tu un fiore, un filo d'erba

Una strada, una mela acerba,
un uccello appena volato,
sei la luna in un cielo stellato.
Sei la nota di un canto d'autore,
un pensiero senza padrone,
una voce che soffia nel vento,
sei il futuro che un giorno divento.

Rit.

Dammi la mano e fammi volare,
cambiamo il mondo senza sparare,
lasciami dire anch'io c'ero
dietro i tuoi passi su questo sentiero. (due volte)

Piccolo uomo non farti imbrogliare,
la tua vita non farti rubare,
studia e grida per farti sentire
per smascherare chi sa mentire.
Hai preso il mondo in affidamento,
farai di tutto che giri a rilento,
perché ondietro non resti nessuno,
senza le scarpe e col cuore a digiuno.

Rit

Dammi la mano e fammi volare,
cambiamo il mondo senza sparare,
lasciami dire anch'io c'ero
dietro i tuoi passi su questo sentiero.
Hai preso il mondo in affidamento,
farai di tutto che giri a rilento
perché indietro non resti nessuno
senza le scarpe e col cuore a digiuno.

DORMI

Dormi bimbo mio bello
Lascia che l'onda ti possa cullare
Lascia che il vento
Spinga il battello
Che un poco prima tu possa arrivare
Che questo cielo pieno di stelle
Ti abbracci forte che questa luna
Splenda soltanto sulla mia pelle
L'ombra di un pianto alla nostra fortuna

Dormi bimbo mio bello
Insieme agli altri fatti cullare
Veglia sui giorni di tuo fratello
Che quella notte ti ha visto sparire

**E a questo cielo vuoto di stelle
Bruci per sempre nel mio dolore
Per la tua assenza della mia colpa
Col mio permesso ti ho visto partire**

QUESTO E' IL CORO SESTA VOCE

**VIENI E CANTA CON NOI
PORTA FELICITA'
CANTA MEGLIO
CANTA MEGLIO CHE PUOI
CON ESPRESSIVITA'
IN UNA SCUOLA PROVIAM
IN UN QUARTIERE SPECIAL
A CENTOCELLE
A CENTO CELLE NOI SIAM
IL PIU' BEL GRUPPO CORAL**

**QUESTO E' IL CORO SESTA VOCE
NOI SUL PALCO FACCIAMO LUCE
SIAMO GRANDI E PICCOLINI
SIAMO UN CORO DI BAMBINI
SIAMO BIANCHI SIAMO NERI
SIAMO TUTTI UN PO' STRANIERI
SIAMO GENI CREATIVI
PERCHE' SIAMO ESPRESSIVI**

JANIS MONTELEONE

RAZZISTI

ATTILIO DI SANZA

RIT: nella mia scuola non c'è posto per razzisti/che rimangano fuori soli e tristi

**LA MIA SCUOLA E' LA BALZANI
E I MIEI AMICI SONO INTERNAZIONALI
LA TUA PELLE E' DIVERSA
MA GUARDANDO TE FRATELLO VEDO ME DIVERSA
RIT
LA TUA LINGUA MADRE E' DIFFERENTE
MA IL TUO STILE A ME NON OFFENDE
A VOLTE A MENSA GUARDO LO SFONDO
E SCORGO TUTTI I COLORI DEL MONDO
RIT
VIENI AMICO ROM, AMICO CINESE
DAMMI LA MANO E FAREMO GRANDI IMPRESE
VORREI L'ORIENTE E L'OCCIDENTE UNITO
PER ME SAREBBE PROPRIO UN MITO**

**RIT
CAMPER IN FIAMME A CENTOCELLE
SONO MORTE QUESTE NOSTRE TRE SORELLE
SONO UNA BAMBINA MA CAPISCO LA DIFFIDENZA
DI CHI NON TOLLERA E NON HA PAZIENZA**

Ei o baba

Ei o baba, ei o'ndena
ei o baba, ei o'ndena

siki baba, siki 'ndena
siki baba, siki 'ndena
kelemeti kelemeti glen glen glen